

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2022/33799]

**13 OKTOBER 2022. — Ordonnantie tot aanpassing van het Wetboek der successierechten en van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten aan de terminologie van het nieuwe Burgerlijk Wetboek**

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen, hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 4, eerste lid, 3°, van het Wetboek der successierechten, gewijzigd bij de ordonnantie van 17 februari 2005, worden de woorden « onder de levenden » opgeheven.

**Art. 3.** In de Nederlandse versie van artikel 5 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de ordonnantie van 13 juli 2017, wordt het woord « overlevende » vervangen door het woord « langstlevende ».

**Art. 4.** In artikel 7, tweed lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de ordonnantie van 13 december 2018, worden de woorden « de geschonken zaak » vervangen door de woorden « het geschonken goed ».

**Art. 5.** In artikel 8 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989 en bij de ordonnantie van 6 juli 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Franse versie van het zesde lid worden de woorden « le conjoint » telkens vervangen door de woorden « le conjoint survivant » ;

2° in de Nederlandse versie van het zesde lid, worden de woorden « zijn echtgenoot » vervangen door de woorden « zijn langstlevende echtgenoot » en de woorden « de echtgenoot » telkens vervangen door de woorden « de langstlevende echtgenoot » ;

3° in de Nederlandse versie van het negende lid, 3°, wordt het woord « overlevende » vervangen door het woord « langstlevende ».

**Art. 6.** In de Franse versie van artikel 9 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « l'hérédité » vervangen door de woorden « la succession ».

**Art. 7.** In de Franse versie van artikel 11 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « l'hérédité » vervangen door de woorden « la succession ».

**Art. 8.** In de Nederlandse versie van artikel 16 van hetzelfde Wetboek wordt het woord « nederdalende » vervangen door het woord « neerdalende ».

**Art. 9.** In artikel 33 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Nederlandse versie van het tweede lid, a), wordt het woord « erfenis » vervangen door het woord « nalatenschap » ;

2° in het derde lid, worden de woorden « de artikelen 911, laatste alinea, en 1100 » vervangen door de woorden « het artikel 4.144 ».

**Art. 10.** In de Nederlandse versie van artikel 37 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967, wordt het woord « erfenis » vervangen door het woord « nalatenschap ».

**Art. 11.** In de Nederlandse versie van artikel 49 van hetzelfde Wetboek wordt het woord « bloedverwantschap » vervangen door het woord « verwantschap ».

**Art. 12.** In de Nederlandse versie van artikel 51 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « overlevende » wordt vervangen door het woord « langstlevende » ;

2° het woord « erfenis » wordt vervangen door het woord « nalatenschap ».

**Art. 13.** In de Nederlandse versie van artikel 52<sup>1</sup> van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « bloedverwant » wordt vervangen door het woord « verwant » ;

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2022/33799]

**13 OCTOBRE 2022. — Ordonnance adaptant le Code des droits de succession et le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe à la terminologie du nouveau Code civil**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, du Code des droits de succession, modifié par l'ordonnance du 17 février 2005, les mots « entre vifs » sont abrogés.

**Art. 3.** Dans la version néerlandaise de l'article 5 du même Code, remplacé par l'ordonnance du 13 juillet 2017, le mot « overlevende » est remplacé par le mot « langstlevende ».

**Art. 4.** Dans l'article 7, alinéa 2, du même Code, modifié par l'ordonnance du 13 décembre 2018, les mots « de la chose donnée » sont remplacés par les mots « du bien donné ».

**Art. 5.** Dans l'article 8 du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 1989 et par l'ordonnance du 6 juillet 2022, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la version française de l'alinéa 6, les mots « le conjoint » sont chaque fois remplacés par les mots « le conjoint survivant » ;

2° dans la version néerlandaise de l'alinéa 6, les mots « zijn echtgenoot » sont remplacés par les mots « zijn langstlevende echtgenoot » et les mots « de echtgenoot » sont chaque fois remplacés par les mots « de langstlevende echtgenoot » ;

3° dans la version néerlandaise de l'alinéa 9, 3°, le mot « overlevende » est remplacé par le mot « langstlevende ».

**Art. 6.** Dans la version française de l'article 9 du même Code, les mots « l'hérédité » sont remplacés par les mots « la succession ».

**Art. 7.** Dans la version française de l'article 11 du même Code, les mots « l'hérédité » sont remplacés par les mots « la succession ».

**Art. 8.** Dans la version néerlandaise de l'article 16 du même Code, le mot « nederdalende » est remplacé par le mot « neerdalende ».

**Art. 9.** Dans l'article 33 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la version néerlandaise de l'alinéa 2, a), le mot « erfenis » est remplacé par le mot « nalatenschap » ;

2° dans l'alinéa 3, les mots « les articles 911, dernier alinéa, et 1100 » sont remplacés par les mots « l'article 4.144 ».

**Art. 10.** Dans la version néerlandaise de l'article 37 du même Code, modifié par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, le mot « erfenis » est remplacé par le mot « nalatenschap ».

**Art. 11.** Dans la version néerlandaise de l'article 49 du même Code, le mot « bloedverwantschap » est remplacé par le mot « verwantschap ».

**Art. 12.** Dans la version néerlandaise de l'article 51 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « overlevende » est remplacé par le mot « langstlevende » ;

2° le mot « erfenis » est remplacé par le mot « nalatenschap ».

**Art. 13.** Dans la version néerlandaise de l'article 52<sup>1</sup> du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « bloedverwant » est remplacé par le mot « verwant » ;

2° het woord « erfenis » wordt vervangen door het woord « nalatenschap ».

**Art. 14.** In de Nederlandse versie van artikel 54 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de ordonnantie van 12 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 1°, worden het woord « erfenis » door het woord « nalatenschap » en het woord « overlevende » door het woord « langstlevende » vervangen ;

2° in de bepaling onder 2°, wordt het woord « erfenissen » vervangen door het woord « nalatenschappen ».

**Art. 15.** In de Nederlandse versie van artikel 55bis van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de ordonnantie van 21 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « bloedverwant » wordt telkens vervangen door het woord « verwant » ;

2° het woord « overlevende » wordt telkens vervangen door het woord « langstlevende ».

**Art. 16.** In artikel 64, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « erfenis » vervangen door het woord « nalatenschap ».

**Art. 17.** In artikel 66, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « erfenis » vervangen door het woord « nalatenschap ».

**Art. 18.** In de Nederlandse versie van artikel 69 van hetzelfde Wetboek wordt het woord « overlevende » vervangen door het woord « langstlevende ».

**Art. 19.** In artikel 73 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, worden de woorden « 803bis, 804 en 810bis » vervangen door de woorden « 4.54 en 4.57 ».

**Art. 20.** In artikel 109, 3°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wet van 14 mei 1981, worden de woorden « de artikelen 745quater en 745quinquies » vervangen door de woorden « boek 4, titel 1, ondertitel 7 ».

**Art. 21.** In artikel 131 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de ordonnantie van 18 december 2015, worden de woorden « onder de levenden » telkens opgeheven.

**Art. 22.** In artikel 131bis van hetzelfde Wetboek, opnieuw opgenomen door de ordonnantie van 15 december 2018, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « onder de levenden » worden opgeheven ;

2° de woorden « 1100/1 tot 1100/7 » worden vervangen door de woorden « 4.242 tot 4.259 » ;

3° het woord « 843/1 » wordt vervangen door het woord « 4.84 ».

**Art. 23.** Artikel 122 van de ordonnantie van 6 maart 2019 betreffende de Brusselse Codex Fiscale Procedure wordt vervangen als volgt :

« Art. 122. De gebruiksmodaliteiten van de elektronische handtekening in het kader van de werking van de gewestelijke fiscale administratie worden bepaald door de Regering. ».

**Art. 24.** Met uitzondering van artikel 23 treedt deze ordonnantie in werking op 1 juli 2022.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 oktober 2022.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

A. MARON

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

S. GATZ

2° le mot « erfenis » est remplacé par le mot « nalatenschap ».

**Art. 14.** Dans la version néerlandaise de l'article 54 du même Code, modifié par l'ordonnance du 12 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 1°, le mot « erfenis » est remplacé par le mot « nalatenschap » et le mot « overlevende » est remplacé par le mot « langstlevende » ;

2° dans le 2°, le mot « erfenissen » est remplacé par le mot « nalatenschappen ».

**Art. 15.** Dans la version néerlandaise de l'article 55bis du même Code, modifié par l'ordonnance du 21 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « bloedverwant » est chaque fois remplacé par le mot « verwant » ;

2° le mot « overlevende » est chaque fois remplacé par le mot « langstlevende ».

**Art. 16.** Dans l'article 64, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « l'hérédité » sont remplacés par les mots « la succession ».

**Art. 17.** Dans l'article 66, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « l'hérédité » sont remplacés par les mots « la succession ».

**Art. 18.** Dans la version néerlandaise de l'article 69 du même Code, le mot « overlevende » est remplacé par le mot « langstlevende ».

**Art. 19.** Dans l'article 73 du même Code, modifié par la loi du 10 octobre 1967 les mots « 803bis, 804 et 810bis » sont remplacés par les mots « 4.54 et 4.57 ».

**Art. 20.** Dans l'article 109, 3°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par la loi du 14 mai 1981, les mots « aux articles 745quater et 745quinquies » sont remplacés par les mots « au Livre 4, titre 1<sup>er</sup>, sous-titre 7 ».

**Art. 21.** Dans l'article 131 du même Code, modifié par l'ordonnance du 18 décembre 2015, les mots « entre vifs » sont chaque fois abrogés.

**Art. 22.** Dans l'article 131bis du même Code, rétabli par l'ordonnance du 13 décembre 2018, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « entre vifs » sont abrogés ;

2° les mots « 1100/1 à 1100/7 » sont remplacés par les mots « 4.242 à 4.259 » ;

3° le mot « 843/1 » est remplacé par le mot « 4.84 ».

**Art. 23.** L'article 122 de l'ordonnance du 6 mars 2019 relative au Code bruxellois de procédure fiscale est remplacé par ce qui suit :

« Art. 122. Les modalités de l'utilisation de la signature électronique dans le cadre du fonctionnement de l'administration fiscale régionale sont déterminées par le Gouvernement. ».

**Art. 24.** À l'exception de l'article 23, la présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2022.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 octobre 2022.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

E. VAN DEN BRANDT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

A. MARON

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

S. GATZ

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering en de Plaatselijke Besturen,

B. CLERFAYT

Nota

Documenten van het Parlement :

*Gewone zitting 2021-2022*

A-566/1 Ontwerp van ordonnantie

*Gewone zitting 2022-2023*

A-566/2 Verslag

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 7 oktober 2022

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux,

B. CLERFAYT

Note

Documents du Parlement :

*Session ordinaire 2021-2022*

A-566/1 Projet d'ordonnance

*Session ordinaire 2022-2023*

A-566/2 Rapport

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 7 octobre 2022

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2022/33800]

**13 OKTOBER 2022.** — Ordonnantie betreffende de invoering van een impactanalyse van het gewestelijke beleid op kleine, middelgrote en micro-ondernemingen en van een evenredigheidsbeoordeling van de beroepsreglementering

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen, hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Deze ordonnantie voorziet in de omzetting van Richtlijn (EU) 2018/958 van het Europees Parlement en de Raad van 28 juni 2018 betreffende een evenredigheidsbeoordeling voorafgaand aan een nieuwe reglementering van beroepen.

**Art. 3.** Voor de toepassing van deze ordonnantie verstaat men onder :

1° « Parlement » : het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

2° « Regering » : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

3° « KMO-bureau » : de dienst aangeduid door de Regering ;

4° « KMO » : een zelfstandige kleine, middelgrote en micro-onderneming zoals bedoeld in de eerste titel van de bijlage bij Aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie van 6 mei 2003 betreffende de definitie van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen ;

5° « impactanalyse » : de beoordeling van de potentiële economische en financiële en marktgebonden effecten van maatregelen, voorontwerpen van ordonnantie en ontwerpbesluiten van de Regering op KMO's, voorafgaand aan hun goedkeuring door de bevoegde autoriteit ;

6° « ontwerp » : maatregel, voorontwerp van ordonnantie of ontwerpbesluit van de Regering.

Telkens deze ordonnantie of haar uitvoeringsbesluiten « de minister die verantwoordelijk is voor het ontwerp » bedoelen, verstaat men daaronder « de minister of ministers of de staatssecretaris of staatssecretarissen die verantwoordelijk zijn voor het ontwerp ».

HOOFDSTUK 2. — *Impactanalyse*

*Afdeling 1.* — Voorafgaande screening en aanwijzing van de prioritaire ontwerpen

**Art. 4. § 1.** Vanaf het begin van de vormgeving van het ontwerp en voordat het in eerste lezing aan de Regering wordt voorgelegd, brengt de minister die verantwoordelijk is voor een ontwerp dat een impact kan hebben op de KMO's het KMO-bureau hiervan op de hoogte.

Het KMO-bureau identificeert ook de ontwerpen die een impact kunnen hebben op de KMO's die in de algemene beleidsverklaring zijn opgenomen.

Als het KMO-bureau, op onafhankelijke wijze, van oordeel is dat een ontwerp, geïdentificeerd met toepassing van het eerste of het tweede lid, aanzienlijke gevolgen kan hebben voor de KMO's, geeft het hierover een aanbeveling aan de minister bevoegd voor Economie en de minister die verantwoordelijk is voor het ontwerp.

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2022/33800]

**13 OCTOBRE 2022.** — Ordonnance relative à la mise en place d'une analyse d'incidences des politiques régionales sur les micro, petites et moyennes entreprises et d'un contrôle de proportionnalité de la réglementation professionnelle

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** La présente ordonnance transpose la directive (UE) 2018/958 du Parlement européen et du Conseil du 28 juin 2018 relative à un contrôle de proportionnalité avant l'adoption d'une nouvelle réglementation de professions.

**Art. 3.** Pour l'application de la présente ordonnance, on entend par :

1° « Parlement » : le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

2° « Gouvernement » : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

3° « Bureau PME » : le service désigné par le Gouvernement ;

4° « PME » : les micro, petites et moyennes entreprises autonomes visées au Titre 1ER de l'annexe à la recommandation 2003/361/CE de la Commission du 6 mai 2003 concernant la définition des micro, petites et moyennes entreprises ;

5° « analyse d'incidences » : l'évaluation des effets économiques, financiers et de marché potentiels de mesures, d'avant-projets d'ordonnance et projets d'arrêté du Gouvernement sur les PME, préalablement à leur adoption par l'autorité compétente ;

6° « projet » : mesure, avant-projet d'ordonnance ou projet d'arrêté du Gouvernement.

Chaque fois que la présente ordonnance ou ses arrêtés d'exécution visent « le ministre porteur du projet », il faut entendre « le ou les ministres ou le ou les secrétaires d'État porteurs du projet ».

CHAPITRE 2. — *Analyse d'incidences*

*Section 1<sup>re</sup>.* — Examen préalable et désignation des projets prioritaires

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Dès le début de la conception du projet et préalablement à son dépôt en première lecture du Gouvernement, le ministre porteur d'un projet susceptible d'avoir une incidence sur les PME en informe le Bureau PME.

Le Bureau PME identifie également les projets susceptibles d'avoir une incidence sur les PME qui figurent dans la déclaration de politique générale.

Si le Bureau PME estime, de manière indépendante, qu'un projet identifié par application de l'alinéa 1<sup>er</sup> ou 2 est susceptible d'avoir des incidences importantes sur les PME, il remet une recommandation en ce sens au ministre chargé de l'Économie et au ministre porteur du projet.